

Progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



COMUNE
DI BOLOGNA



MINISTERO
DELL'INTERNO

“Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi 2007-2013” Annualità 2011
Azione 3 Convenzione di Sovvenzione N. 2011/FEI/PROG-100430
CUP: F33D12000380008



IO SONO

Questionario per l'autovalutazione
rivolto alle scuole secondarie di primo grado

IO SONO

Questionario per l'autovalutazione
rivolto alle scuole secondarie di primo grado



“Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi 2007-2013” Annualità 2011
Azione 3 Convenzione di Sovvenzione N. 2011/FEI/PROG-100430
CUP: F33D12000380008

A cura di

Elena Papagno, Voli Group

**Materiale realizzato nell'ambito del progetto
“ULISSE Lingua Italiana e servizi socioeducativi
per nuove generazioni di cittadini”**

Maggio 2013

INDICE

Il progetto Ulisse	p. 7
I materiali didattici di Ulisse	p. 8
Mi presento	p. 9
Perchè andare a scuola?	p. 17
Facciamo un bilancio	p. 23
Una nuova scuola ti attende ...	p. 25



IL PROGETTO ULISSE

"Ulisse: lingua italiana e servizi socioeducativi per nuove generazioni di cittadini", è un progetto coordinato dal CDLEI (Centro Ri.E.Sco. Comune di Bologna Settore Istruzione) e finanziato dal Ministero dell'Interno attraverso i fondi FEI con la collaborazione della Provincia di Bologna, OPIMM (Opera dell'Immacolata), VOLI Group e Coop AIPI.

Il progetto punta a sostenere l'integrazione sociale, anche attraverso il successo formativo, dei giovani di origine straniera, di recente ingresso e di seconda generazione, grazie all'offerta di una articolata gamma di servizi volti all'integrazione scolastica di minori di origine straniera.

Tra gli obiettivi del progetto:

- Agevolare l'inserimento degli alunni che fanno ingresso nella scuola a seguito di ricongiungimento familiare e prevenire fenomeni di dispersione scolastica, attraverso percorsi orientativi e di accompagnamento, prioritariamente rivolti ad adolescenti arrivati a seguito di ricongiungimento familiare, finalizzati all'assolvimento dell'obbligo formativo fino ai 18 anni, al fine di prevenire fenomeni di dispersione.
- Sostenere gli adolescenti e le loro famiglie nel conseguimento degli obiettivi scolastici e prevenire situazioni di disagio, attraverso la sperimentazione di percorsi di sostegno e motivazione allo studio, di facilitazione delle dinamiche di relazioni con i pari, di continuità fra I e II ciclo di istruzione, anche per contrastare la concentrazione di studenti di cittadinanza non italiana all'interno di percorsi professionali
- Promuovere la partecipazione della rete familiare e il trasferimento di competenze fra il personale educativo e scolastico per contrastare i fattori di insuccesso e di abbandono scolastico.

Tra le azioni e gli interventi che il progetto offre:

- Laboratori di lingua italiana per allievi stranieri neoarrivati
- Laboratori espressivi e creativi
- Corsi di italiano con focus sulle discipline
- Laboratori di orientamento alla scelta delle scuole superiori
- Laboratori radiofonici
- Attività con le madri per potenziare la lingua italiana
- Attività di primo orientamento e di informazione alle offerte formative del sistema scolastico (dai 14 ai 18 anni)
- Accompagnamento all'iscrizione scolastica (dai 6 ai 18 anni)

I materiali didattici di Ulisse

Il questionario per l'autovalutazione proposto, il cui impiego si è rivelato utile per discutere insieme ai ragazzi delle loro capacità, dei loro successi e delle difficoltà scolastiche, ma anche dei desideri e dei sogni per il futuro, fa parte di una serie di materiali realizzati, nell'ambito del progetto Ulisse, all'interno dei laboratori per l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda per studenti delle scuole primarie e secondarie di I° e II° grado di Bologna.

Obiettivo di Ulisse, è, infatti, anche quello di sviluppare e costruire risorse e materiali didattici, che partendo dall'esperienza e dal lavoro quotidiano, possano in seguito essere utilizzati dagli insegnanti, diventando patrimonio comune adattabile a seconda delle diverse esigenze educative.

Non solo materiali e strumenti per la rilevazione delle abilità dell'allievo, ma anche dossier e kit didattici più specifici dedicati all'insegnamento e all'apprendimento dell'italiano L2 come lingua dello studio.

I materiali didattici e di documentazione prodotti nell'ambito del progetto sono disponibili sulla pagina web dedicata del sito del CDLEI- Centro RIESCO (Comune di Bologna Settore Istruzione), al seguente indirizzo:

www.comune.bologna.it/cdlei/servizi/109:5775/14590/

MI PRESENTO



In cosa ti senti originale?

.....

.....

.....

.....

.....

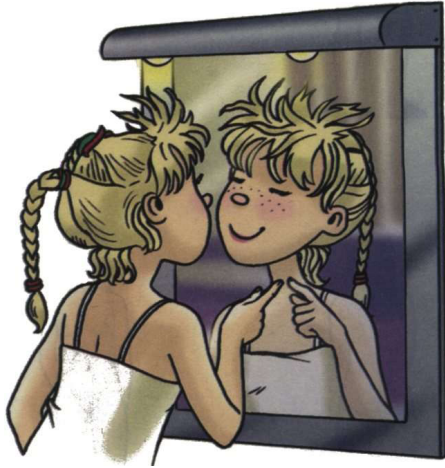
.....

.....

.....

Come vedo me stesso

Guardandomi alla specchio...



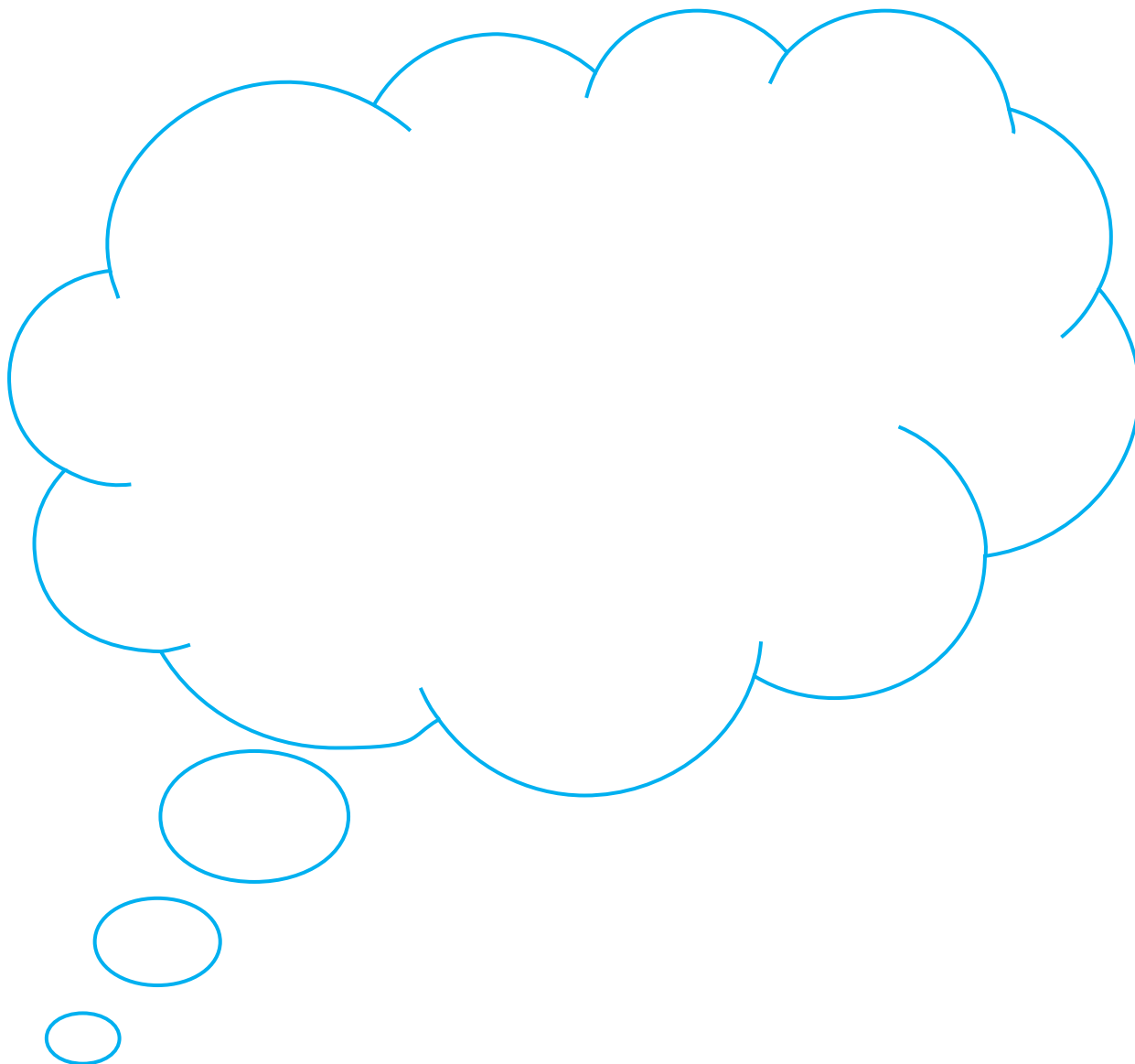
Ciò che mi piace di me...

Ciò che non mi piace di me...



MI TRASFORMO ...

*Se potessi trasformarti per un giorno saresti... Perché?
Racconta brevemente o disegna.*



Se fossi un oggetto, un animale, un luogo, un personaggio importante, vorrei essere... Perché?

un oggetto: _____

un animale: _____

un luogo: _____

un personaggio importante: _____

**SCEGLI 4 DI QUESTI AGGETTIVI PER DESCRIVERTI ED INSERISCILI NEI
PETALI DEL FIORE**

timido ottimista affettuoso tranquillo insicuro
coraggioso sicuro prepotente generoso
nervoso chiacchierone collaborativo allegro serio permaloso
musone simpatico dispettoso indipendente
avaro sognatore silenzioso socievole distratto curioso



Io sono così:

Per $\frac{1}{4}$

Per metà

Per $\frac{3}{4}$

Tutto intero

SU COSA POSSO CONTARE?

Leggi attentamente ogni frase del questionario e segna con una crocetta la risposta che corrisponde a ciò che pensi di te stesso, attribuendo ad ogni affermazione un punteggio secondo la seguente legenda:

1 = per nulla; 2 = poco; 3 = così così; 4 = abbastanza; 5 = molto

SI PARTE ...

1. Essere determinato/a nel fare le cose.
1 2 3 4 5

2. Riuscire a stabilire buoni rapporti con i compagni.
1 2 3 4 5

3. Sapere utilizzare un buon metodo di studio.
1 2 3 4 5

4. Riuscire a non scoraggiarmi di fronte alle difficoltà.
1 2 3 4 5

5. Sapermi inserire senza difficoltà in un nuovo ambiente o gruppo.
1 2 3 4 5

6. Essere autonomo/a nell'organizzare lo studio.
1 2 3 4 5

7. Essere motivato/a nel raggiungere i miei obiettivi.
1 2 3 4 5

8. Tener conto dei sentimenti e delle idee degli altri.
1 2 3 4 5

9. Riuscire a studiare bene senza dover rinunciare ai miei altri interessi ed impegni.
1 2 3 4 5

10. Saper controllare ansia ed agitazione.
1 2 3 4 5

11. Aver facilità nel conoscere persone nuove.
1 2 3 4 5

12. Sapermi adattare ai diversi metodi di insegnamento.
1 2 3 4 5

13. Avere buone conoscenze scolastiche di base.
1 2 3 4 5

14. Essere disponibile a lavorare in gruppo.
1 2 3 4 5

15. Essere disposto/a ad impegnarmi nello studio per ottenere buoni voti.
1 2 3 4 5

16. Riuscire a non scoraggiarmi di fronte alle critiche degli altri.
1 2 3 4 5

17. Riuscire ad ottenere la fiducia dei miei insegnanti.
1 2 3 4 5

18. Essere capace di gestire al meglio i diversi impegni scolastici.
1 2 3 4 5

CONTINUA ...

Somma i punteggi ottenuti nelle diverse affermazioni seguendo lo schema:

●	Somma i valori dati alle risposte 1,7 e 13	Totale
✪	Somma i valori dati alle risposte 2,8 e 14	Totale
∞	Somma i valori dati alle risposte 3,9 e 15	Totale
@	Somma i valori dati alle risposte 4,10 e 16	Totale
♪	Somma i valori dati alle risposte 5,11 e 17	Totale
§	Somma i valori dati alle risposte 6,12 e 18	Totale

Confronta i totali ottenuti nei vari gruppi.

A questo punto ti invitiamo a leggere i profili in cui hai ottenuto un punteggio superiore a 7: essi descrivono le tue capacità ben sviluppate.

- **Determinazione:** Indica la capacità di raggiungere un obiettivo e l'abilità nell'eseguire un compito

20. Socialità: Indica la capacità di stabilire rapporti di amicizia o collaborazione positivi e significativi; di rispettare i sentimenti e le idee degli altri e di lavorare bene nelle attività di gruppo.

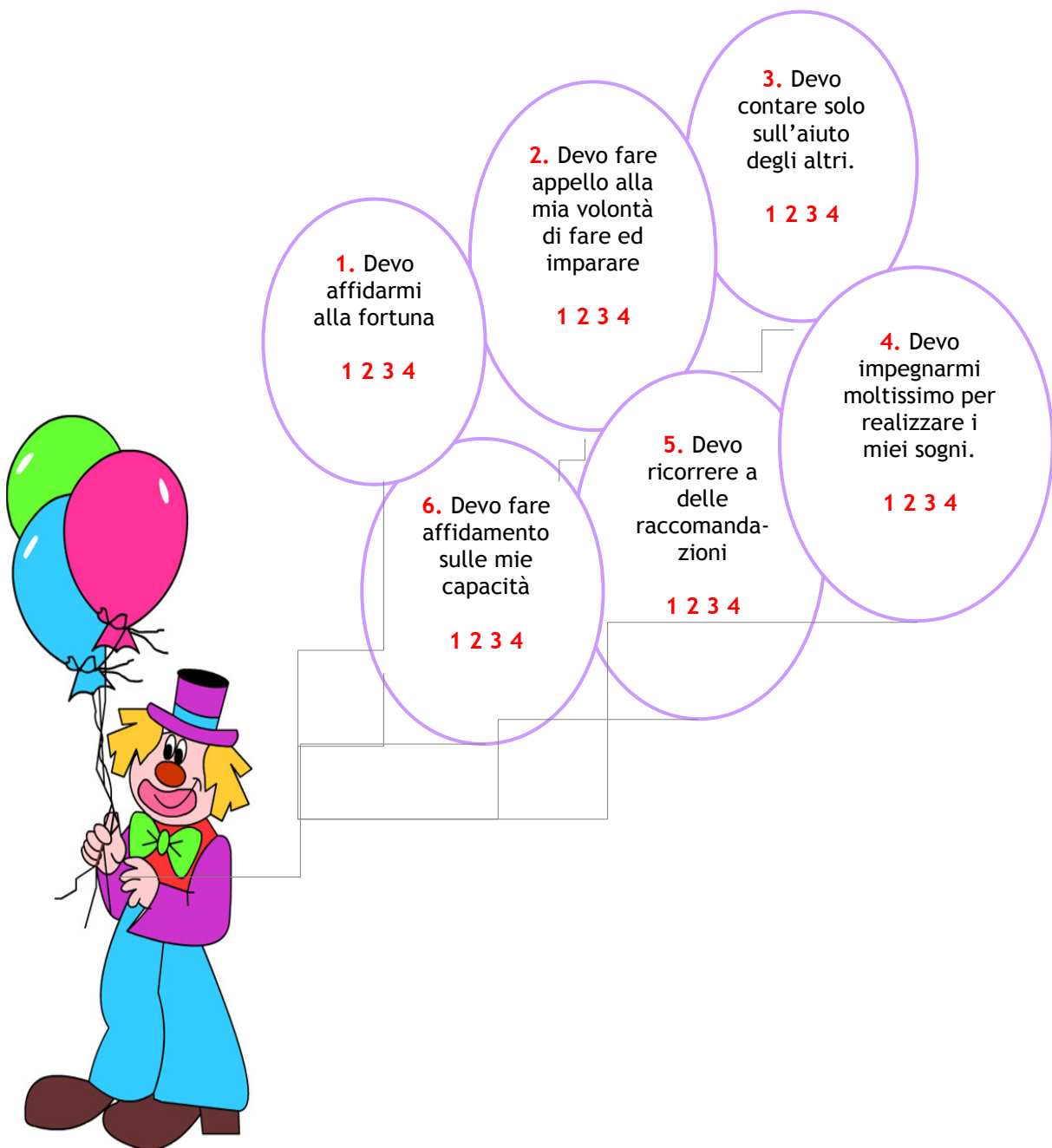
- ∞ **Impegno:** indica la capacità di saper utilizzare un buon metodo di studio e di portare sempre a termine gli impegni scolastici.
- @ **Equilibrio:** indica la capacità di controllare emozioni e comportamenti anche nelle situazioni difficili.
- ♪ **Disponibilità:** indica la facilità ad inserirsi in nuovi ambienti, ad essere disponibile nei riguardi di nuove persone o situazioni.
- § **Autonomia:** indica la capacità di aver fiducia in sé stessi e nelle proprie capacità, di saper organizzare il proprio lavoro e a prendere decisioni da soli.

AVRÒ SUCCESSO SE ...

Leggi le seguenti affermazioni e per ognuna di esse esprimi una valutazione di accordo secondo la seguente scala di valori.

1 = per niente d'accordo; **2** = poco d'accordo; **3** = abbastanza d'accordo; **4** = sicuramente d'accordo

PER RIUSCIRE NELLA SCUOLA ...



1. Devo affidarmi alla fortuna
1 2 3 4

2. Devo fare appello alla mia volontà di fare ed imparare
1 2 3 4

3. Devo contare solo sull'aiuto degli altri.
1 2 3 4

4. Devo impegnarmi moltissimo per realizzare i miei sogni.
1 2 3 4

5. Devo ricorrere a delle raccomandazioni
1 2 3 4

6. Devo fare affidamento sulle mie capacità
1 2 3 4

- | | | |
|--------------------------|---|--------------|
| <input type="checkbox"/> | Somma i valori dati alle risposte 2,4,6 | Totale |
| ∞ | Somma i valori dati alle risposte 1,3,5 | Totale |

Spiegazione:

- Attribuzione Interna:** indica la tendenza ad attribuire il successo o l'insuccesso di ciò che si fa soprattutto alla volontà di riuscire, all'impegno che ci metti nell'affrontare i vari compiti (scolastici e non), al senso di responsabilità nei confronti della scuola o di ogni altro aspetto della vita.
- ∞ **Attribuzione Esterna:** indica la tendenza ad attribuire il successo o l'insuccesso di ciò che fai a fattori esterni come il caso, la fortuna o la sfortuna, la facilità dei compiti o l'aiuto degli altri.

PERCHÈ ANDARE A SCUOLA?

Leggi attentamente le domande che ti vengono proposte, poi completa.
Scrivi le 5 caratteristiche che ritieni positive dell'andare a scuola:



1.
2.
3.
4.
5.

Scrivi le 5 caratteristiche che ritieni negative dell'andare a scuola:



1.
2.
3.
4.
5.

Materie che mi piacciono

Materie che non mi piacciono

In questa attività sono veramente forte

In questa attività potrei fare meglio

RIFLETTO SUL MIO METODO DI STUDIO

Leggi le seguenti domande e scegli l'affermazione che corrisponde maggiormente alla tua esperienza personale.



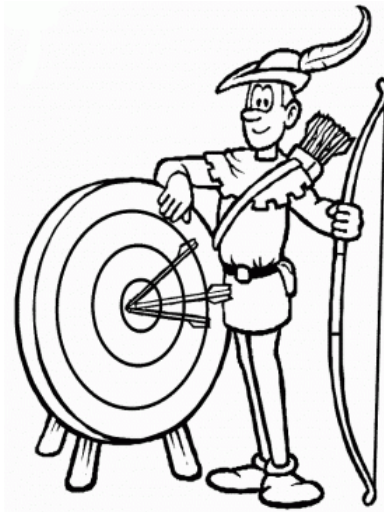
GESTIONE DEL TEMPO

- 1) In genere durante il pomeriggio:
 - a. Mi dedico a tante attività e non trovo mai il tempo di studiare
 - b. Il tempo per lo studio non basta mai, devo studiare fino a notte fonda e al mattino presto
 - c. Riesco ad organizzarmi per finire di studiare prima della sera
- 2) So che fra tre giorni ci sarà la verifica di storia:
 - a. Sono pronto perché studio sempre tutte le materie
 - b. Studierò solo il giorno prima
 - c. In questi tre pomeriggi mi concentrerò più su storia e meno sul resto
- 3) Studio:
 - a. Dedicando il tempo necessario
 - b. Velocemente, per poter passare presto ad altre attività
 - c. Dopo essermi dedicato alle attività che mi piacciono di più
- 4) Se ho molti impegni durante la settimana:
 - a. Fatico a trovare il giusto tempo per ogni attività
 - b. Ognuno di essi occupa il tempo giusto
 - c. Ne sacrifico alcuni perché lo studio occupa più tempo di quanto vorrei
- 5) Probabilmente domani sarò interrogato, ho già studiato la lezione e:
 - a. Ripasso con tranquillità a casa
 - b. Ripasserò domani durante la lezione precedente
 - c. Ripasserò domani mattina prima di andare a scuola
- 6) Se ho un impegno improvviso:
 - a. Sono giustificato a non studiare
 - b. Cerco comunque di trovare il tempo per studiare
 - c. Se rimane del tempo allora studio



IMPEGNO SCOLASTICO

- 1) Mi hanno appena interrogato in matematica:
 - a. Mi prometto di studiare con continuità ma puntualmente ciò non accade
 - b. Continuo a studiare regolarmente
 - c. Non la studierò per un po' di tempo
- 2) Secondo me impegnarsi nello studio è:
 - a. Conveniente
 - b. Faticoso
 - c. Soddisfacente
- 3) Quando un compito per casa è piuttosto difficile:
 - a. Mi impegno più del solito, perché le sfide mi stimolano
 - b. Mi richiede troppo impegno e quindi lascio perdere
 - c. Faccio quello che posso
- 4) La scuola è già iniziata da qualche mese, il mio interesse è:
 - a. In crescita
 - b. Costante
 - c. Sta diminuendo notevolmente
- 5) Nelle materie che mi risultano particolarmente difficili:
 - a. Tendo a trascurare gli argomenti
 - b. Mi accontento della sufficienza
 - c. Mi impegno per migliorare il mio rendimento
- 6) L'impegno costante a scuola:
 - a. Premia sempre
 - b. Non determina la buona riuscita scolastica
 - c. È faticoso ma consigliabile



CAPACITA' DI RAGGIUNGERE I PROPRI OBIETTIVI

- 1) Di fronte ad eventuali ostacoli:
 - a. Mi scoraggio e trascuro il mio lavoro
 - b. Cerco di portare a termine ciò che ho iniziato
 - c. Tento di superarli ma mi risulta difficile

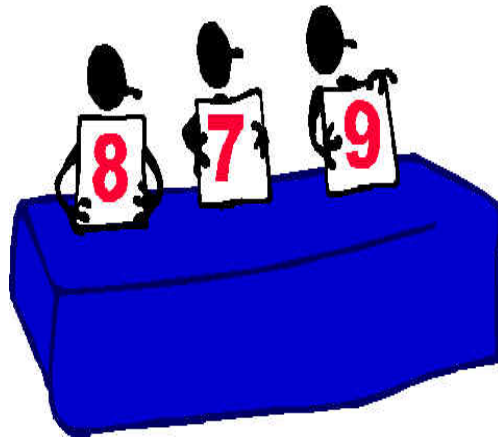
- 2) Quando voglio raggiungere un obiettivo:
 - a. Cerco in tutti i modi di raggiungerlo
 - b. Non riesco a portarlo a compimento
 - c. Mi risulta difficile capire come fare a raggiungerlo

- 3) Davanti alla delusioni sono:
 - a. Indifferente
 - b. Mi scoraggio
 - c. Affronto le situazioni con decisione

- 4) Quando prendo un brutto voto:
 - a. Cerco di capire il perché e provo a migliorare
 - b. Penso che con il tempo recupererò l'insufficienza
 - c. Mi demoralizzo e non studio più quella materia

- 5) Quando devo svolgere un compito difficile:
 - a. Trovo sempre il modo di affrontarlo
 - b. Mi è difficile capire come risolverlo
 - c. Preferisco copiarlo da qualcun altro

- 6) Di fronte ai problemi:
 - a. Mi arrendo
 - b. Reagisco con determinazione
 - c. Penso che il tempo risolverà le cose



“VALUTAZIONE SCOLASTICA”

- 1) Oggi sono stato/a interrogato/a in italiano, ho preso una insufficienza. Perché?
 - a. Non mi sono impegnato/a abbastanza
 - b. Era un'interrogazione a sorpresa
 - c. Le domande erano troppo difficili

- 2) Mi accorgo di aver fatto molti errori nel compito in classe di italiano. Perché?
 - a. I miei compagni continuavano a distrarmi
 - b. Non conoscevo bene l'argomento
 - c. Non ho capito il titolo

- 3) Ho preso un bel voto in una ricerca da svolgere a casa. Perché?
 - a. Sono stato aiutato dai miei genitori
 - b. Ho raccolto molte informazioni
 - c. Penso che fare una ricerca non richieda molte energie

- 4) Ho ricevuto le lodi dal mio insegnante per il tema che ho svolto a casa. Perché?
 - a. Mi sono impegnato per scrivere un compito originale
 - b. Sono il/la preferito/a dell'insegnante
 - c. Sono stato/a fortunato/a

- 5) Nelle attività di gruppo i miei compagni desiderano stare sempre con me. Perché?
 - a. Ho un buon metodo di lavoro
 - b. Sono spiritoso/a
 - c. Sono simpatico/a all'insegnante

- 6) Nel compito di matematica ho preso ottimo. Perché?
 - a. Mi piace un sacco questa materia
 - b. Mi risulta facile ragionare con i numeri
 - c. Ho copiato dal mio compagno più bravo

Dopo aver risposto alle domande utilizza la seguente tabella relativa ad ogni dimensione, poi leggi la spiegazione.

Domande	Dimensioni			
	1	2	3	4
1	A1	A2	A1	A3
	B2	B3	B3	B2
	C3	C1	C2	C1
2	A3	A2	A3	A1
	B2	B1	B1	B3
	C1	C3	C2	C2
3	A3	A3	A1	A1
	B2	B1	B2	B3
	C1	C2	C3	C2
4	A1	A3	A3	A3
	B3	B2	B2	B2
	C2	C1	C1	C1
5	A3	A1	A3	A3
	B1	B2	B2	B2
	C2	C3	C1	C1
6	A1	A3	A1	A2
	B3	B1	B3	B3
	C2	C2	C2	C1
TOTALE				

SPIEGAZIONE:

Dimensione 1-GESTIONE DEL TEMPO: indica la capacità di organizzare le varie attività dello studio e del tempo libero.

Un buon metodo di studio prevede la capacità di trovare un buon equilibrio tra lo studio e gli impegni extra-scolastici dando la giusta priorità ad ogni attività.

Dimensione 2-IMPEGNO SCOLASTICO: si riferisce alla determinazione nel portare a termine compiti particolarmente difficili, poco interessanti per tutto l'anno scolastico. Dunque ci si riferisce alla costanza nello studio e alla capacità di resistere alle difficoltà senza scoraggiarsi.

Dimensione 3-CAPACITÀ DI RAGGIUNGERE I PROPRIO OBIETTIVI: indica la volontà e la determinazione a superare gli ostacoli che si potrebbero incontrare durante il proprio percorso scolastico, la capacità di raggiungere determinati obiettivi, la motivazione nella riuscita scolastica.

Dimensione 4-VALUTAZIONE SCOLASTICA: indica la capacità di saper interpretare correttamente e realisticamente ciò che succede intorno a sé, e di avere consapevolezza dei propri successi o insuccessi scolastici.

FACCIAMO UN BILANCIO

Leggi attentamente le seguenti affermazioni e per ognuna di esse attribuisce un punteggio secondo la seguente scala di valori.

1 = per nulla; **2** = poco; **3** = così così; **4** = molto

Durante questi anni di scuola...	
1)ho conosciuto compagni simpatici	1 2 3 4
2)ho imparato cose nuove	1 2 3 4
3)mi sono inserito bene nella classe	1 2 3 4
4)ho studiato materie utili alla mia formazione	1 2 3 4
5)ho un buon rapporto con i miei insegnanti	1 2 3 4
6)le materie che ho studiato sono interessanti	1 2 3 4
7)mi sono trovato bene con i miei compagni di classe	1 2 3 4
8)ho superato le difficoltà iniziali	1 2 3 4
9)ho trovato degli insegnanti con cui poter parlare anche dei miei problemi	1 2 3 4
10)ho acquisito un buon metodo di studio	1 2 3 4
11)ho partecipato volentieri alle attività scolastiche	1 2 3 4
12)ho imparato concetti utili per la vita	1 2 3 4
13)quando ho avuto delle difficoltà i miei compagni mi hanno aiutato	1 2 3 4
14)ho imparato a rispettare i tempi delle consegne scolastiche	1 2 3 4
15)nella mia classe ho stretto rapporti di amicizia	1 2 3 4
16) ho ampliato le mie conoscenze	1 2 3 4
17)ho avuto un buon rapporto con la maggior parte dei miei insegnanti	1 2 3 4
18)ho impiegato bene il mio tempo	1 2 3 4
19)i miei insegnanti mi hanno apprezzato	1 2 3 4
20)ho acquisito nuove abilità	1 2 3 4

Somma i valori che hai attribuito alle domande e leggi le spiegazioni del gruppo in cui hai il punteggio più alto.

Gruppo 1: domande 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17 e 19 Totale

Gruppo 2: domande 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14,16 e 18 Totale

Spiegazione:

Gruppo 1: Atteggiamento verso la scuola:

Indica l'atteggiamento nei confronti dell'ambiente scolastico, facilità di inserimento nella classe, il rapporto stabilito con i compagni e gli insegnanti, capacità di conciliare il tempo libero con gli impegni di studio.

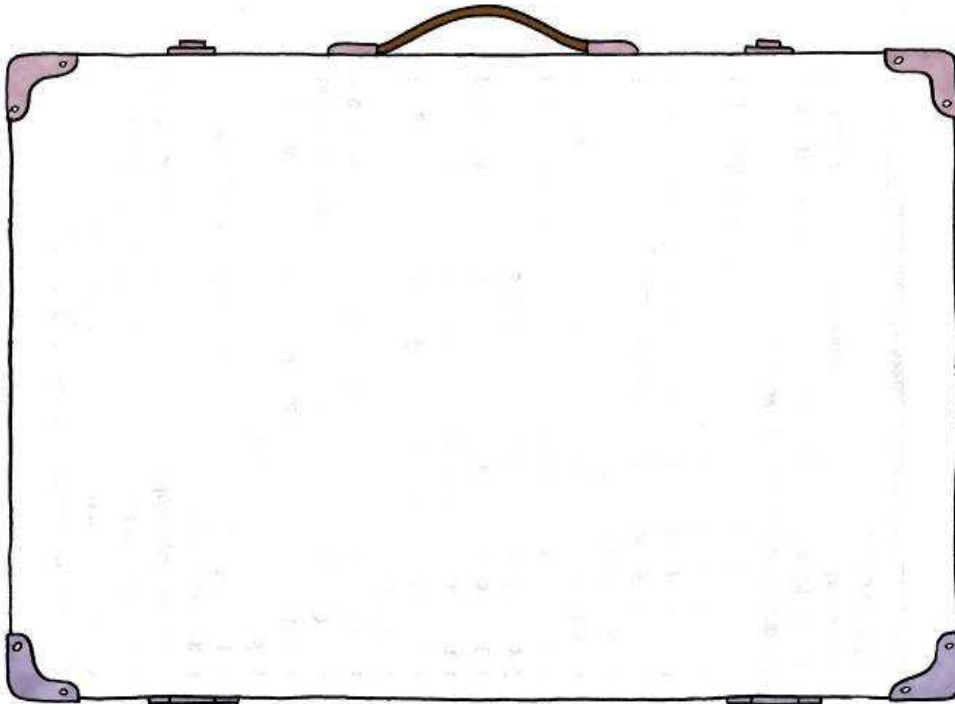
Gruppo 2: atteggiamento verso lo studio:

Indica l'atteggiamento nei riguardi dello studio, l'impegno nelle attività scolastiche, la volontà di riuscire bene nei compiti scolastici senza farsi demoralizzare da eventuali difficoltà.

UNA NUOVA SCUOLA TI ASPETTA...

STAI PARTENDO PER UN “NUOVO VIAGGIO”, UNA NUOVA SCUOLA TI ASPETTA...

Cosa porti con te di ciò che hai imparato negli anni della scuola media? Scrivi o disegna nella valigia qui sotto.



Cosa lasci?

COSA MI ASPETTO ...

Leggi attentamente ogni affermazione e rispondi secondo la seguente scala di valori:

DALLA NUOVA CLASSE:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

DALLE NUOVE MATERIE DI STUDIO:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

DAI NUOVI INSEGNANTI:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

COSA TEMO ...

Leggi attentamente ogni affermazione e rispondi secondo la seguente scala di valori:

DELLA NUOVA CLASSE:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

DELLE NUOVE MATERIE DI STUDIO:

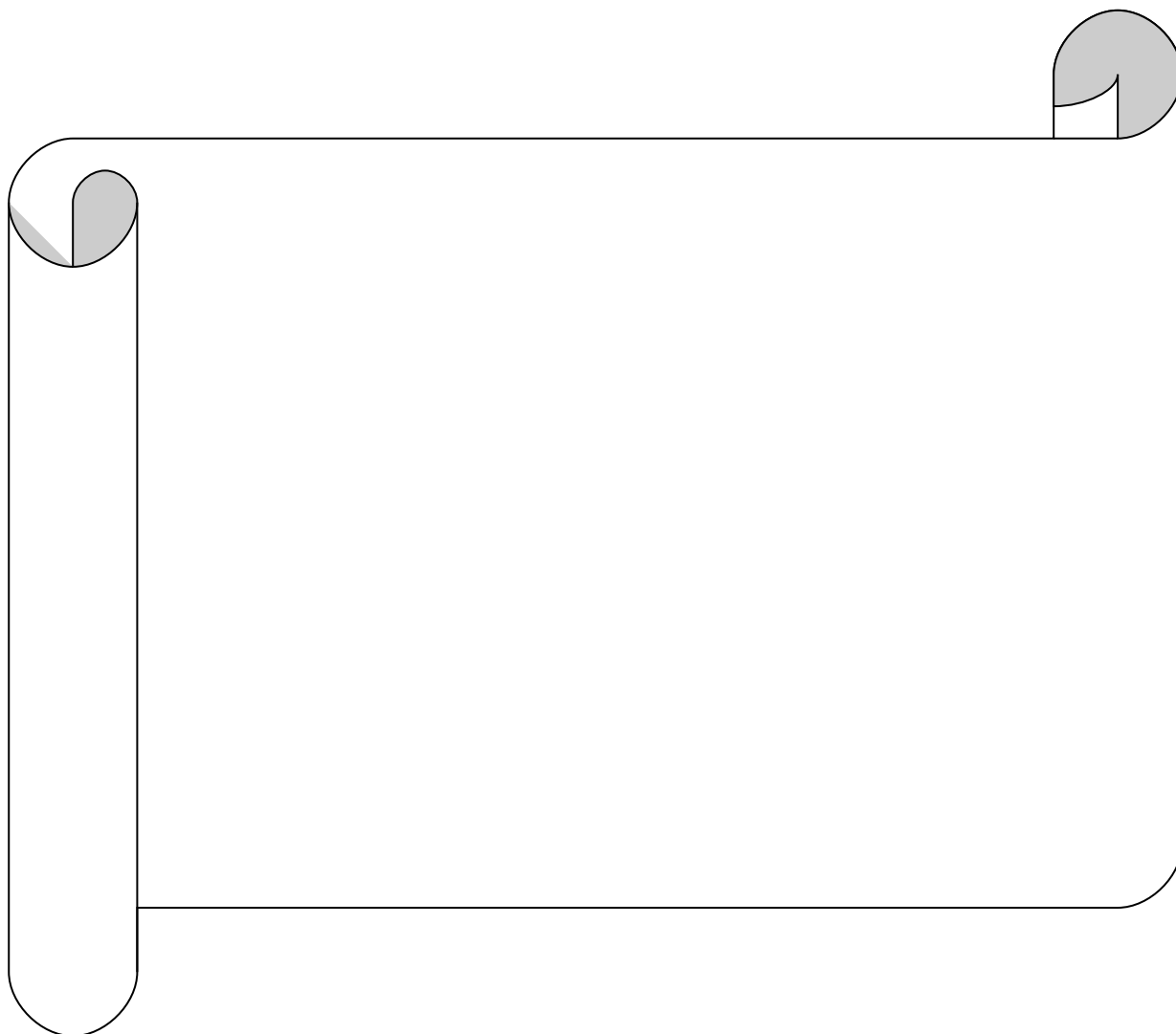
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

DEI NUOVI INSEGNANTI:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

IL FUTURO ...

Come immagini il futuro? Usa il colore che preferisci per disegnare la tua sfera del futuro.



I miei sogni

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Elenca in ordine di importanza i desideri che vorresti realizzare:



.....
.....
.....
.....
.....
.....

Non voglio assolutamente diventare.....

.....
.....
.....
.....
.....

Ulisse

"Un progetto per una Bologna ...
che sa accogliere!"



Ulisse

Lingua italiana e servizi socioeducativi
per nuove generazioni di cittadini



Provincia di Bologna
Servizio Scuola e Formazione
Servizio Politiche Sociali e per la Salute



Centro di Documentazione
Laboratorio per un'Educazione Interculturale



Centro Servizi Consulenza
Risorse Educative e Scolastiche



Partner del Progetto Ulisse:

Provincia di Bologna
Servizio Scuola e Formazione
Servizio Politiche Sociali e per la Salute
www.provincia.bologna.it

Voli Group
Cooperativa attiva nei servizi
relativi alla gestione e alla trasmissione
di saperi e conoscenze
www.voligroup.it

OPIIMM - INFO-BO
Punto informativo di primo contatto
per migranti
www.info-bo.it

AIPI
Percorsi didattici ed educativi volti
all'integrazione sociale e allo scambio
culturale tra giovani e adulti
www.aipicoop.it